

Bedienungsanleitung

Knochenleitungshörgeräte
la belle BC D50 und BC D70;
Junior BC D50 und BC D70;
headset BC D50 und BC D70

- D -

la belle
Knochenleitung

headset
Knochenleitung



BRH 200301 Art. 48166

Wir verstehen Hören.



AUDIA AKUSTIK GMBH
Franz-Mehring-Str. 13
99610 Sömmerda
Deutschland
Tel: +49 511 16700-0
E-Mail: service@bruckhoff.com
www.bruckhoff.com

Ein- / Ausschalten des Gerätes

la belle

junior

headset

Bei allen Bedienteilen gleich:

Bei geschlossenem Batteriedeckel ist Ihr Hörgerät immer automatisch eingeschaltet.

Durch einfaches Öffnen des Batterie-
deckels schalten Sie das Hörgerät aus.



Wechseln der Batterie

la belle

junior

headset

Bei allen Bedienteilen gleich:

Öffnen Sie den Batteriedeckel.
Entfernen Sie die Batterie mit dem
beiliegenden Magnetstift.

Das Einsetzen erfolgt genau anders
herum: Setzen Sie die neue Batterie
Typ 312 mit dem „+“-Zeichen nach
oben ein. Schließen Sie den Deckel.
Das Hörgerät ist wieder automatisch
eingeschaltet!



Einbau der Kindersicherung

junior

Bei Junior BC D50 und Junior BC D70:

Jeder Junior BC liegt ein Schrauben-
dreher bei und zwei Schrauben. Die
Schrauben werden in den Batterie-
deckel geschraubt.

Wir empfehlen diese Sicherung für
Kinder min. bis zum 3. Lebensjahr.



Montage- & Tragehinweise

la belle

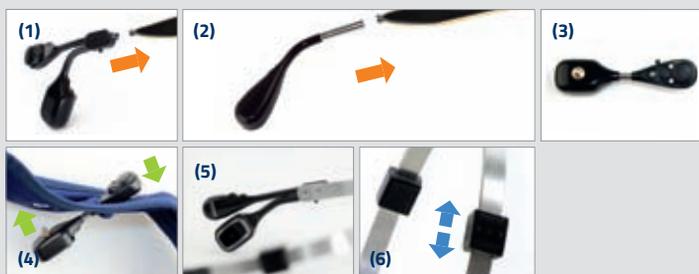
junior

headset

Stecken Sie das la belle-Hörmodul
(1) an Ihren Brillenbügel. Nutzen Sie
Ihre Brille ohne Hörgerät – mit dem
ansteckbaren Brillenendstück (2).

Das Kinder-Hörsystem junior (3) wird
über zwei Druckknöpfe (4) mit dem
Stirnband verbunden.

(5) Das headset-Hörsystem passen
Sie bequem über die Weitenver-
stellung (6) Ihrer Kopfform an.



Technische Daten

la belle

junior

headset

	BC D50 IEC 118-9	BC D70 IEC 118-9
Ausgangskraftpegel OFL90	116 (dB re 1µN)	116 (dB re 1µN)
Maximaler Akustisch-mech. Kraftpegel @60 dB Eingang	48 dB	48 dB
Frequenzbereich	200 – 5000 (Hz)	200 – 5000 (Hz)
Betriebsstromstärke	1,2 mA	1,3 mA
Anzahl Mikrofone	1 Omnidirektional	2 Omni oder Richtwirkung

Einstelloptionen am Bedienteil 1

Knochenleitung

- la belle (Bedienteil oben/unten)
- junior
- headset

Folgende Funktionen können Sie selber einstellen:

- Einstellung der Lautstärke
- Auswählen der Hörprogramme
- Ein-/Ausstellen des Gerätes:



Der Programmtaster befindet sich an der Programmierkammer und nicht am Bedienteil.

Einstelloptionen am Bedienteil 2

Knochenleitung

- junior

Folgende Funktionen können Sie selber einstellen:

- Einstellung der Hörprogramme
- Einstellung der Lautstärke
- Ein-/Ausstellen des Gerätes:



Funktion Taster:

- 1 x kurz nach vorne: eine Stufe lauter
- 1 x kurz nach hinten: eine Stufe leiser
- 1 x lang nach vorne: ein Programm weiter
- 1 x lang nach hinten: ein Programm zurück

Sicherheits-, Pflege- und Gebrauchsinformationen. Bitte vor dem Gebrauch lesen!



Ihr Hörgerät stellt weder das normale Gehör wieder her noch verhindert oder verbessert es eine organisch bedingte Hörminderung.

Sicherheits- und Warnhinweise

- Ihr Hörgerät darf nicht von anderen Personen getragen werden. Es besteht die Gefahr einer Hörschädigung.
- Nicht genehmigte Modifikationen am Hörgerät können Ihr Gehör schädigen.
- Tragen Sie Ihr Hörgerät niemals in Bereichen wo Explosionsgefahr besteht.
- Bewahren Sie das Hörgerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, Menschen mit kognitiver Beeinträchtigung und Haustieren auf. Das Verschlucken von Hörgeräteeilen, insbesondere von Batterien ist lebensgefährlich. Es droht Erstickungsgefahr. Suchen Sie im Ernstfall sofort einen Arzt oder ein Krankenhaus auf.
- Bei Schmerzen am oder hinter dem Ohr (Druckstelle) wenden Sie sich an Ihren Hörgeräteakustiker oder Arzt.
- Kinder und Personen mit kognitiver Beeinträchtigung dürfen dieses Gerät aus Sicherheitsgründen nur unter Aufsicht verwenden. Lassen Sie Kinder und Personen mit kognitiver Beeinträchtigung niemals unbeaufsichtigt mit diesem Hörgerät allein.

• Sollte sich der Höreindruck mit dem Hörgerät verändern, suchen Sie bitte Ihren Hörgeräteakustiker auf.

• Für Junior BC D50 und Junior BC D70: Achten Sie bei Kindern darauf, dass das Stirnband vorn nicht über den Hals gezogen wird. Wenn das Stirnband dann irgendwo hängen bleibt droht Erstickungsgefahr.

• Hörprogramme im Richtmikrofonmodus reduzieren vor allem Hintergrundgeräusche. Von hinten kommende Warnsignale oder Geräusche werden nicht oder nur schwach wahrgenommen.

• Benutzen Sie nur zertifiziertes Medizinproduktezubehör zur Verbindung mit unseren Hörgeräten. Ihr Hörgeräteakustiker stellt Ihnen ein Hörprogramm zur Verfügung um eine FM-Anlage, wie z.B. das Roger X von Phonak zu nutzen. Es gibt für die Junior BC D50 und BC D70 ein spezielles Adapterkabel von Bruckhoff.

• Die Nutzung eines Hörgerätes durch Personen mit aktiv implantiertem medizinischen Gerät (z.B. Herzschrittmacher, Defibrillator usw.) bedarf einer vorherigen Absprache und Abklärung mit einem Facharzt. (Weitere Hinweise hierzu finden Sie auch im Downloadbereich unserer Internetseite www.bruckhoff.com)

Hinweise zur Produktsicherheit, zum Gebrauch und zur Pflege

Ihr Hörgerät ist sehr robust und kann bei allen normalen Alltagsaktivitäten, kurzzeitig auch unter extremen Bedingungen, getragen werden.

• Bitte tauchen Sie es nie unter Wasser oder benutzen es beim Duschen, Baden oder Schwimmen. Die Hörgeräteelektronik würde beschädigt.

• Mikrofoneingänge niemals nass reinigen. Sie verlieren dadurch ihre speziellen akustischen Eigenschaften.

• Schützen Sie Ihr Hörgerät vor Hitze. Zum Trocknen keine Mikrowelle oder andere Heizungsgeräte benutzen.

• Nicht genutzte Hörgeräte möglichst mit offenem Batteriefach ablegen, so dass Feuchtigkeit austreten kann.

• Bei langfristiger Nichtnutzung entnehmen Sie die Batterie.

• Bewahren Sie das Hörgerät immer an einem sicheren, trockenen und sauberen Ort auf.

• Lassen Sie es nicht fallen!

• Schwache oder defekte Batterien (z.B. Flüssigkeitsverlust) immer sofort wechseln. Verwenden Sie stets neue Batterien.

• Alte Batterien nicht im Hausmüll entsorgen. Ihr Hörgeräteakustiker entsorgt diese fachgerecht für Sie.

• Verwenden Sie nur Batterien mit max. 1,5 Volt.

• Verwenden Sie niemals Silber-Zink- und Lithium-Ionen-Akkus.

• Einige (Zahn-) medizinische Untersuchungen mit Röntgenstrahlen, wie z.B. CT-Untersuchung, MRT/NMRT, können die Funktionstüchtigkeit Ihres Hörgeräts beeinträchtigen. Legen Sie Ihr Hörgerät vorher ab.

• Vor dem Passieren einer Sicherheitsschleuse (z.B. am Flughafen) müssen Hörgeräte nicht abgenommen werden. Die dort abgegebene geringe Röntgenstrahlung beeinträchtigt Ihr Hörgerät nicht.

• Verwenden Sie Ihr Hörgerät generell nicht an Orten, an denen elektronische Hilfsmittel verboten sind.

Ausführliche Hinweise finden Sie im Internet unter www.bruckhoff.com im Downloadbereich. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an Ihren Hörgeräteakustiker oder einen Facharzt.

Anwendungsrisiken und Symbolik

Verweist auf die Notwendigkeit für den Anwender, die Gebrauchsanweisung zu Rate zu ziehen.

Verweist auf die Notwendigkeit für den Anwender, die Gebrauchsanweisung auf wichtige sicherheitsbezogene Angaben, wie Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen durchzusehen, die aus einer Vielzahl von Gründen nicht auf dem Medizinprodukt selbst angebracht werden können.

Zeigt den Hersteller des Medizinproduktes nach den EU-Richtlinien 90/385/EWG, 93/42/EWG und 98/79/EG an.

Wichtige Informationen zur Handhabung und effektiven Nutzung des Produkts.

Zeigt das Datum an, an dem das Medizinprodukt hergestellt wurde.

Bezeichnet ein Medizinprodukt, das gegen Feuchtigkeit geschützt werden muss.

Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt AUDIA AKUSTIK GMBH, dass dieses AUDIA AKUSTIK GMBH Produkt – einschließlich Zubehör – die Anforderungen der Richtlinie 93/42/EEC über Medizinprodukte erfüllt. Die nach der CE-Kennzeichnung angegebenen Nummern beziehen sich auf die zertifizierten Einrichtungen, die entsprechend den oben aufgeführten Richtlinien herangezogen wurden.

Temperatur bei Transport und Lagerung: -20° bis +60° Celsius (-4° bis +140° Fahrenheit).

Luftfeuchtigkeit beim Transport: Bis zu 90% (nicht kondensierend). Luftfeuchtigkeit bei der Lagerung: 0% bis 70%, wenn nicht in Gebrauch. Trocknen des Hörgeräts nach dem Gebrauch.

Luftdruck: 200 hPa bis 1500 hPa.

Das Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Bitte entsorgen Sie alte oder nicht mehr gebrauchte Hörgeräte an den für Elektronikabfall vorgesehenen Sammelstellen oder geben Sie das Hörgerät Ihrem Hörakustiker zur fachgerechten Entsorgung. Eine fachgerechte Entsorgung schützt die Umwelt und Ihre Gesundheit.

Zeigt die Seriennummer des Herstellers an, über die ein spezifisches medizinisches Gerät identifiziert werden kann.

Zeigt die Katalognummer des Herstellers an, über die ein spezifisches medizinisches Gerät identifiziert werden kann.

Anwendungsrisiken, Kontraindikation

- Der Anpassbereich stimmt nicht mit der Schwerhörigkeit des Patienten überein.
- Hautirritationen trotz des verwendeten hautfreundlichen Materials.
- Beiderseitige Taubheit.